

SINO
EXCHANGE EVENT
ITALIAN

CHINA ITALY
INNOVATION FORUM



CHINA-ITALY
SCIENCE &
TECHNOLOGY
WEEK



OCTOBER
13-17, 2014

AEROSPACE
BIOTECH
CREATIVE INDUSTRIES
GREEN ENERGY & CLEAN TECH
NEXT GENERATION ICT
SMART CITIES AND COMMUNITIES
SMART FACTORY

sponsored by



organizers



with the patronage of



and the collaboration of



partners



V CHINA-ITALY INNOVATION FORUM - CIIF VIII SINO ITALIAN EXCHANGE EVENT – SIEE

Call per la partecipazione alla:

China – Italy Science & Technology Week per promuovere la collaborazione italo-cinese in ambito scientifico e tecnologico

Napoli 13-14, Milano 16, Missioni Territoriali 15 – 17 ottobre 2014

Cosa è

Il Sino-Italian Exchange Event (SIEE - VIII edizione) e il China Italy Innovation Forum (CIIF - V edizione) sono la principale piattaforma italiana di cooperazione con la Cina in ambito scientifico e tecnologico, finalizzata a creare partenariati tecnologici, produttivi e commerciali nei contesti innovativi ricerca – impresa.

Il programma si struttura con *matchmaking event* annuali, che si svolgono alternativamente in Italia e in Cina, affiancati da servizi di informazione, animazione e supporto alla creazione di partenariati.

Fanno da corollario a queste attività incontri, seminari, workshop e un'intensa azione di promozione istituzionale sotto l'egida dei rispettivi Governi, all'interno di uno storico programma di cooperazione bilaterale.

Il programma è organizzato e gestito dalla Fondazione IDIS – Città della Scienza, in collaborazione con il Consiglio Nazionale delle Ricerche – CNR, sulla base dell'Accordo Quadro sottoscritto nel 2013 tra il Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, il Ministero degli Affari Esteri, il Ministero dello Sviluppo Economico, l' Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane - ICE, l'Agenzia per l'Italia Digitale e Città della Scienza stessa.

I partner del Comitato Organizzatore italiano sono: Agenzia nazionale per le nuove tecnologie, l'energia e lo sviluppo economico sostenibile - ENEA, Enterprise Europe Network – EEN, Gestore Servizi Energetici- GSE, Istituto Nazionale di Fisica Nucleare – INFN, oltre che alcune agenzie per la promozione dell'innovazione a livello regionale.

Da parte cinese, il programma è promosso dal Ministry of Science and Technology - MOST e organizzato dal Beijing Municipal S&T Commission - BMSTC, ente emanazione del MOST, oltre che dal Beijing Association for Science and Technology – BAST, a sua volta membro del Chinese Association for Science and Technology - CAST.

Il programma

Il programma di cooperazione per il 2014 ha il suo punto di massima ricaduta e visibilità nella *China – Italy Science & Technology Week*, una settimana interamente dedicata alle attività di scambio tra gli operatori dei due Paesi, articolata in tre tappe:

- 13 e 14 ottobre a Napoli presso la *Città della Scienza*, **Matchmaking event** con incontri B2B tra enti e aziende italiani e cinesi, tavoli di lavoro tematici, seminari e workshop. Nell'ambito della manifestazione è previsto anche uno Spazio Maker con laboratori e workshop e l'inaugurazione della “Mostra sulle invenzioni rivoluzionarie dall'Antica Cina” in collaborazione con il Museo della Scienza e della Tecnica di Pechino.
- 16 ottobre a Milano presso il *Politecnico di Milano*, **China Italy Innovation Forum**, alla presenza di Autorità istituzionali Italiane e Cinesi.
- 15 e 17 ottobre **Missioni territoriali**, da organizzare su richiesta dei partecipanti cinesi e/o su invito delle imprese/enti italiani.

I Numeri delle edizioni precedenti

Come premesso, la manifestazione si svolge ad anni alterni in Italia e in Cina.

L'edizione 2013 realizzata in Cina, ha visto la presenza di 100 innovatori italiani; nel SIEE e nel CIIF (Pechino 14-16 novembre) si è registrata una presenza complessiva di oltre 600 imprese ed enti cinesi; altri 150 sono stati i soggetti cinesi che hanno incontrato la delegazione italiana nelle missioni di Nanchino e Shanghai (19 e 20 novembre).

Complessivamente ben 14 sono stati gli accordi firmati nel corso dell'evento 2013, inerenti sia alla collaborazione in ambiti commerciali e produttivi fra imprese italiane e cinesi che alla cooperazione scientifica tra le eccellenze dei due Paesi.

Nell'ultima edizione italiana della manifestazione che si è svolta a Napoli nel 2012, si sono registrate più di 1000 presenze; sono stati realizzati 3 Forum settoriali (Smart Cities and Communities; Attrazione degli Investimenti; Medicina Tradizionale Cinese) e 10 tavoli di lavoro tra operatori di settore, con circa 90 relatori; si sono tenuti oltre 400 incontri di brokeraggio; hanno partecipato delegazioni provenienti da 3 province e da 2 municipalità cinesi – Henan, Sichuan, Jiangsu, Pechino e Tianjin; sono stati siglati diversi accordi, tra cui quello tra il MOST e il MIUR per promuovere la collaborazione in materia di sostegno allo sviluppo delle Smart Cities and Communities.

Obiettivi

Mettere in contatto le imprese ad alta tecnologia per promuovere e vendere prodotti, servizi e capacità innovative; promuovere le “eccellenze” in ambito scientifico e tecnologico dei due Paesi rafforzando il dialogo bilaterale istituzionale; sostenere la cooperazione tra i soggetti – imprenditoriali e di ricerca – che sviluppano innovazione.

Più in particolare, la Call ha l'obiettivo di:

- identificare i 150 soggetti italiani interessati a partecipare agli incontri B2B pre-programmati che si svolgeranno a Napoli il 13 e 14 ottobre;
- mettere a disposizione la piattaforma informatica - *Matchpoint* - per permettere ai partecipanti di proporsi sul mercato cinese o verificare le opportunità segnalate dalle imprese, centri di ricerca ed enti cinesi;
- promuovere le adesioni per la partecipazione agli eventi e alle altre attività previste nell'ambito della *China - Italy Science & Technology Week* nelle sue diverse tappe, come da programma scaricabile sul sito dedicato www.cittadellascienza.it/siee

Settori prioritari

Gli ambiti prioritari della manifestazione sono stati definiti incrociando i settori indicati nelle linee guida nazionali di *Horizon 2020* e quelli individuati nel *XII Piano Quinquennale Cinese* che pone la “Conoscenza” come fattore chiave nella strategia di sviluppo del Paese prevedendo investimenti in R&D per 70 miliardi di Euro. In particolare, i settori prioritari dell'edizione 2014 sono:

- **Aerospace** (Aeronautics, Space & Satellite)
- **Biotech** (Life Sciences & Health, Green Chemistry, Agrifood)
- **Creative Industries** (Industrial and Advanced Design, New Materials, Digital Content & Fabrication)
- **Green Energy and Clean Tech** (Smart Grid, Energy Efficiency & Storage, Sustainable Resources Management)
- **Next generation ICT** (Big Data, Internet of Things, Cloud, Security)
- **Smart Factory** (Robotics, Mechatronics, Nanotech, Sustainable & Smart Manufacturing)
- **Smart Cities and Communities** (Smart Construction & Building, Green Mobility, e-Government)

N.B: In parentesi sono indicati alcuni sotto-settori a titolo esemplificativo.

A chi è rivolta

Possono partecipare le imprese e tutti i soggetti pubblici e privati (centri di ricerca, università, distretti innovativi, cluster impresa-ricerca, parchi scientifici e tecnologici etc.) con una sede in Italia, attivi nell'innovazione di prodotto, processo o nella ricerca scientifica e tecnologica e che hanno interesse a confrontarsi con potenziali clienti o partner della Repubblica Popolare Cinese.

Modalità di Adesione

La partecipazione agli incontri B2B è gratuita ma è subordinata alla registrazione, alla compilazione della scheda aziendale e all'iscrizione alle sessioni B2B sulla piattaforma *Matchpoint* - indirizzo: www.cittadellascienza.it/matchpoint - e alla successiva ricezione di conferma da parte di Città della Scienza.

Coloro che sono solo interessati a partecipare alle altre iniziative aperte al pubblico previste nel programma della *China - Italy Science & Technology Week* devono compilare l'apposita sezione "registrazione" presente sul sito www.cittadellascienza.it/siee

I Servizi offerti

Gli iscritti alle sessioni B2B avranno diritto:

- all'utilizzo della piattaforma di matching;
- alla partecipazione agli incontri pre-organizzati B2B che si svolgeranno a Napoli il 13 e 14 ottobre, sulla base di un'attività preliminare di matching realizzata da Città della Scienza e dai partner cinesi;
- ai servizi di interpretariato italiano/cinese durante gli incontri B2B programmati;
- all'inserimento nel catalogo della manifestazione;
- all'iscrizione e partecipazione ai tavoli settoriali che saranno definiti da Città della Scienza sulla base delle esigenze rilevate;
- alla partecipazione ai seminari e workshop in programma;
- ai servizi di catering offerti.

Data di Scadenza per l'iscrizione

3 OTTOBRE 2014

Avvertenze

Le richieste di partecipazione agli incontri B2B saranno accettate entro il limite massimo di 150 partecipanti, selezionati dall'Organizzazione in modo da rappresentare in maniera equilibrata i settori prioritari e le tipologie di soggetti. E' per questo fortemente consigliata l'adesione in tempi brevi. L'organizzazione si riserva la possibilità di ampliare la partecipazione.

Anche l'accesso alle sale conferenze e ai seminari sarà limitato dalla capienza delle sale utilizzate, è quindi importante iscriversi per adeguare l'offerta degli spazi alla presenza attesa.

L'evento è riferito ai comparti innovativi imprenditoriali scientifici e tecnologici, intendendo per tali sia i settori ad alta tecnologia che processi, prodotti e servizi innovativi nei settori tradizionali.

Si specifica che il programma non prevede - a meno di accordi nel quadro di iniziative collaterali - attività di promozione e commercializzazione di prodotti senza un contenuto tecnologico innovativo o connesso alla ricerca (ad esempio sono esclusi i beni di consumo quali i prodotti artigiani, quelli del settore tessile, dell'abbigliamento, le produzioni agroalimentari e viti-vinicole). E' comunque prevista la possibilità di aderire per promuovere anche nelle filiere "tradizionali" tutte le componenti tecnologiche, le applicazioni e i macchinari innovativi.

Per info

innovationforum@cittadellascienza.it

+39 081 7352448

www.cittadellascienza.it/siee